

PRÄWEMA Antriebstechnik GmbH - Hessering 4 - D-37269 Eschwege

MAGNA PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I 70026 Modugno (Bari)

LIEFERSCHEIN 095952
Datum: 16.12.2022
Bestell Nr., vom: 4500646567,
17.10.2022
Nachfolger zu
12305870
Auftrags-Nr.: 12306734 / UM
Kundennummer: E00048-00
Lieferantennummer: 91004437
Ihre USt-ID-Nr.: IT04886850728
Unsere USt-ID-Nr.: DE 113083414
Unser Zeichen: Rost,Doreen
Telefon: +49 5651 8008 172

Seite: 1/1

Pos./Auftrag	Artikel	Artikel-Bezeichnung	Gewicht	Bestellt	Einheit	Geliefert
1 (12306734.2)	V- Prototypenherstell ung	Prototypenherstellung M0142346 Antriebswelle außen bearbeitet skiven der Verzahnung I und II Aus Anlieferung mit Materialschein 5592, von MAGNA Deutschland am 10.10.2022 Inputshaft outer - wälzgeschält z19 und z25 39x IO-Teile (Art.Nr. M0142346) 4x Einricht-Teile (Art.Nr. M0142346)	0,00	103,00	ST	41,00

304261

Lieferbedingungen: ab Werk, ausschließlich Verpackung

Packdaten: Abholung erfolgt durch Kundenspedition am 16.12.2022, 1 FP = 190 kg (120x80x50 cm)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

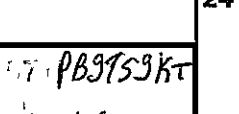
Quantità dichiarata: 103
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16.12.22
Firma: Q.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger vert - Exemplar du destinataire rose - Exemplaire de l'expéditeur
blau - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder rosa - Exemplaar voor afzender
blu - Esemplare per destinatario verde - Esemplare per trasportatore rosa - Esemplare per mittente
blue - Copy for consignee green - Copy for carrier pink - Copy for sender
blau - Exemplar für modtager grøn - Exemplar for beforderer rosa - Exemplar for afsender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Präwema Antriebstechnik GmbH Hessenring 4 37269 Eschwege					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 I 70026 Modugno (Bari)					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) 												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno (Bari) Italien					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Eschwege Deutschland Datum/Date 16.12.2022					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 												
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein 095952																	
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 4500646567		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1		8 Art der Verpackung Mode d'emballage FP		9 Offiz. Bezeichnung i. d. Beförderung Designation officielle de transport Input Shaft M0142346		10 Statistiknummer No. statistique 		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 190		12 Umfang in m³ Cubage m³ 120x80x50					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Non voit No 9		Gefahrzeitletmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Eschwege										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in Etabli à Eschwege 16.12.2022					24 Gut empfangen Réception des marchandises am le												
22  Antriebstechnik GmbH (Signature et timbre de l'expéditeur)					23  PB9753kt (Signature et timbre du destinataire)					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mélange de renseignements von bis km							
26 Vertragspartner des Frachtführers					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
27 Kiz					Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
Anhänger					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National		☐ Bilateral		☐ EG		☐ CEMT	

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückfrachtabrechnung, UN-Nummer, Gefahrschlagnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.